



**Rapallo, 12/10/2016**  
**Circ. n. 28/16**

MM.  
Présidents  
de Panathlon Clubs

p.c MM.  
Gouverneurs  
Présidents des Districts  
Leurs Sièges

Chers Amis Panathloniens,

De retour des Jeux Olympiques de Rio de Janeiro, riches en émotions et porteurs d'idéaux, le Président Pierre Zappelli a conçu l'idée d'encourager une recherche pour connaître les expériences et les sentiments d'autres panathloniens qui, à divers titre, ont vécu leurs propres expériences olympiques.

L'objectif est de récolter leurs témoignages et les partager avec tout le monde grâce à la publication sur le site web et sur la revue avec peut-être des photos.

Vivre les Jeux Olympiques signifie profiter des valeurs qui sont à la base des chartes fondamentales du Panathlon.

Le Président m'a demandé de guider cette recherche puisque j'ai eu la chance de raconter, à travers les microphones de RAI TV, cinq jeux Olympiques d'été (1976 Montreal, 1980 Mosca, 1984 Los Angeles, 1988 Seoul, 1992 Barcellona) et trois Jeux Olympiques d'hiver (1984 Sarajevo, 1992 Albertville, 1994 Lillehammer).

Je vous serais reconnaissant d'envoyer les textes rapportant vos expériences et les photos à: [emanuela@panathlon.net](mailto:emanuela@panathlon.net) et au [past-president@panathlon.net](mailto:past-president@panathlon.net).

Merci d'avance à tous ceux qui voudront relever ce défi.

Giacomo Santini  
Past Président



**Rapallo, 12/10/2016**  
**Circ. n. 28/16**

Gent. Sig.  
Presidenti  
Panathlon Club

e .pc. Governatori d'Area  
Presidenti Distretti  
LORO SEDI

Cari Amici Panathleti,

Il Presidente Pierre Zappelli è tornato dalle Olimpiadi di Rio de Janeiro carico di ideali olimpici e con una idea formidabile: promuovere una ricerca per conoscere le esperienze ed i sentimenti di altri panathleti che, a vario titolo, hanno vissuto una o più esperienze olimpiche.

L'obiettivo è di raccogliere le loro testimonianze e condividerle con tutti attraverso la pubblicazione sul sito e sulla rivista, magari con qualche fotografia.

Vivere una Olimpiade significa arricchirsi di valori che sono alla base delle carte fondamentali del Panathlon.

Il Presidente mi ha chiesto di fare da locomotiva in questa ricerca, considerato che ho avuto la fortuna di raccontare dai microfoni della RAI TV cinque Olimpiadi estive (1976 Montreal, 1980 Mosca, 1984 Los Angeles, 1988 Seoul, 1992 Barcellona) e tre Olimpiadi invernali (1984 Sarajevo, 1992 Albertville, 1994 Lillehammer).

I testi con la sintesi delle esperienze e le documentazioni fotografiche vanno inviate a [emanuela@panathlon.net](mailto:emanuela@panathlon.net) e a [past-president@panathlon.net](mailto:past-president@panathlon.net).

Grazie a tutti coloro che vorranno raccogliere questa sfida.

Giacomo Santini  
Past President



**Rapallo, 12/10/2016**  
**Circ. n. 28/16**

To  
Panathlon Club  
Presidents

c.c. Area Governors  
District Presidents  
THEIR SEATS

Dear Panathlon Friends,

President Pierre Zappelli came back from the Olympic Games of Rio de Janeiro full of Olympic ideals and with an extraordinary idea: to promote a research to learn about the experiences and feelings of other panathletes who, for various reasons, have lived one or more Olympic experiences.

The goal is to collect their stories publishing them on our web site or in the review maybe with some photos.

Live the Olympic Games means to enrich one's life with the values that are the basis of the Fundamental Charters of Panathlon.

The President asked me to lead this research, given that I had the chance to tell, through RAI TV microphones, five Summer Olympics (1976 Montreal, 1980 Mosca, 1984 Los Angeles, 1988 Seoul, 1992 Barcellona) and three winter Olympics (1984 Sarajevo, 1992 Albertville, 1994 Lillehammer).

The texts with the synthesis of experiences and photographic documentation must be sent to [emanuela@panathlon.net](mailto:emanuela@panathlon.net) and to [past-president@panathlon.net](mailto:past-president@panathlon.net).

Thanks to all those who want to take up this challenge.

Giacomo Santini  
Past President



**Rapallo, 12/10/2016**  
**Circ. n. 28/16**

Sres.  
Presidentes  
de Panathlon Club

c.c. Gobernadores de Zona  
Presidentes de Distritos  
SUS SEDES

Estimados Amigos Panathletas,

El Presidente Pierre Zappelli ha regresado de los Juegos Olímpicos de Río de Janeiro lleno de ideales olímpicos y con una gran idea: promover una investigación para conocer las experiencias y sentimientos de otros panathletas quienes, por diversas razones, experimentaron una o más experiencias olímpicas.

El objetivo es recoger sus historias y compartirlas con todos a través de la publicación en el sitio web y en la revista tal vez con algunas fotos.

Vivir los Juegos Olímpicos significa enriquecerse con los valores que están a la base de las cartas fundamentales del Panathlon.

El Presidente me pidió si quisiera guiar esta investigación, puesto que tuve la suerte de contar, a través de los micrófonos de RAI TV, cinco Juegos Olímpicos de verano (1976 Montreal, 1980 Mosca, 1984 Los Angeles, 1988 Seoul, 1992 Barcelona) y tres Juegos Olímpicos de invierno (1984 Sarajevo, 1992 Albertville, 1994 Lillehammer).

Los textos con la síntesis de experiencias y documentación fotográfica deberán enviarse a [emanuela@panathlon.net](mailto:emanuela@panathlon.net) y a [past-president@panathlon.net](mailto:past-president@panathlon.net).

Gracias de antemano a todos los que desean afrontar este reto

Giacomo Santini  
Past President



**Rapallo, 12/10/2016**  
**Rundschr. Nr 28/16.**

An die  
Präsidenten der  
Panathlon Clubs

z.K. an die Zonengouverneure  
Distriktpäsidenten

Liebe Panathlon-Freunde,

Präsident Pierre Zappelli kehrte von den Olympischen Spielen in Rio de Janeiro voller olympischer Ideale und einer formidablen Idee zurück: Lancierung einer Nachforschung, welche die Erfahrungen und Gefühle anderer Panathleten zur Kenntnis bringen, die auf irgendeine Weise einmal oder mehrmals an olympischen Spielen teilgenommen haben.

Unser Ziel ist, ihr Zeugnis zu sammeln und mit uns allen durch die Veröffentlichung in der Site und in der Zeitschrift, vielleicht auch mit ein paar Fotografien, zu teilen.

Eine Olympiade zu erleben heisst, Werte zu schöpfen, auf denen Panathlons grundsätzliche Charten beruhen.

Der Präsident hat mich gebeten, die Lokomotive dieser Forschung zu bilden, da ich das Glück hatte, über fünf Sommerspiele (1976 Montreal, 1980 Moskau, 1984 Los Angeles, 1988 Seoul, 1992 Barcelona) und drei Winterspiele (1984 Sarajevo, 1992 Albertville, 1994 Lillehammer) am Mikrophon des Senders RAI-TV zu berichten.

Die Zusammenfassungen der Erfahrungen und die fotografischen Unterlagen sendet Ihr bitte an [emanuela@panathlon.net](mailto:emanuela@panathlon.net) und an [past-president@panathlon.net](mailto:past-president@panathlon.net).

Ich danke allen, die diese Herausforderung annehmen wollen.

Giacomo Santini  
Past President